

# Neues Schlesisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielsto, Bilsudskiego 18, Tel. 1029. Geschäftsstelle Katowice, ul. Mińska 45-3. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlesische Eskomptebank, Bielsto. Bezugspreis ohne Zusendung Bl. 4.— monatlich, (mit illustrierter Sonntags-

beilage „Die Welt am Sonntag“ Bl. 5.50), mit portofreier Zustellung Bl. 4.50, (mit illustrierter Sonntagsbeilage Bl. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 18 Groschen, im Reklameteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 32 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt).

2. Jahrgang.

Mittwoch, den 27. November 1929.

Nr. 319.

## „Die Verfassung vom 17. März und die polnische Wirklichkeit“

Vortrag des Justizministers Stanislaus Car.

Prof. Jaworski hat aber mit diesen treffenden Bemerkungen seinen Kampf um die Revision der Verfassung nicht abgeschlossen. In seiner Arbeit unter dem Titel: „Gedanken über die staatliche Organisation“ veröffentlichte er im Jahre 1928 ein Projekt einer neuen Verfassung. Es ist dies eine Riesearbeit eines großen Gelehrten, die Synthese eines großen Wissens und einer vieljährigen Erfahrung. In der Einleitung sagt Prof. Jaworski, „daß er es in einer Zeit, in welcher die Notwendigkeit einer Revision der staatlichen Organisation so stark empfunden wird, als seine Pflicht erachte, seine Stimme zu erheben und die Resultate seiner Studien und seiner Erfahrungen in dieser Angelegenheit der Öffentlichkeit zu übergeben.“ Er erklärt, „daß das erste Problem, das aus der Arbeit über die Revision der Verfassung hervorgeht, die Schaffung eines Elementes sei, daß ein Vermittler zwischen der Einzelperson und dem Staat wäre; es dürfe aber keine politische Partei sein.“

Der große Rechtsgelehrte ist somit zur Ueberzeugung gekommen, daß das Hauptübel durch die ungesunde Praktik unseiner politischen Parteien entstanden ist, denn er will die Reform unseres öffentlichen Lebens bei den Parteien beginnen. Dieselbe Meinung vertritt auch Prof. Kostorowski, der in einer seiner Arbeiten über die Frage der rechtlichen Entstehung unserer Verfassung als Ausgangspunkt die einleitende Vorschrift, welche lautet: „Im Namen des allmächtigen Gottes! Wir, die polnische Nation... beschließen dieses Verfassungsgesetz im gesetzgebenden Sejm der polnischen Republik und bestimmen“ nimmt und daraus folgende Bemerkungen zieht: „Also nicht: „wir Abgeordnete, die wir im Sejm versammelt sind“, nicht „wir, der gesetzgebende Sejm“, sondern „wir, die polnische Nation“. Wenn aber die benützte Redewendung sich mit der Wirklichkeit nicht deckt, so beruht seine Bedeutung auf der Identifizierung durch die Verfassung auf Grund einer Rechtsfiktion dieser beiden Begriffe: Nation und Sejm, und auf der Annahme der Prämisse, daß Sejm und Nation ein und dasselbe sind.

Wie treffend sind diese Bemerkungen und wieviel Mißverständnisse wären vermieden worden, wenn nicht diese Annahmen des Sejms und noch mehr der oligarchischen Gruppen, ihrer Führer, nicht diese tatsächliche Wahrheit, verdunkeln würden, daß der Sejm nicht immer die ganze Nation repräsentiert, eine Wahrheit die der objektive Gelehrte aus Courtoisie „Fiktion“ nennt.

Die juristische Literatur, die sich mit Verfassungsfragen beschäftigt, ist heute schon sehr ausgedehnt. Es ist heute unmöglich in einem kurzen Vortrage alles das anzuführen, was in den letzten Jahren über diese Materie geschrieben worden ist. Unter den Kritikern unserer staatlichen Organisation sehen wir viele bedeutende Namen von Gelehrten, Politikern und Publizisten. Diese viele verdiente Schriftsteller, Politiker, Journalisten und sogar gewöhnliche Bürger, die öffentlich in dieser Frage das Wort ergriffen haben, alle diese Stimmen kommen nach Analyse der einzelnen Institutionen unseres Verfassungsrechtes zu dem Schlusse, daß die Verfassung vom 17. März nicht imstande sei, Polen eine Machtstellung zu sichern und alle sehen das Hauptübel in der Beschränkung der exekutiven Gewalt.

Aber was am bemerkenswertesten ist, alle diese Autoren übertrifft in seiner rücksichtslosen und zerschmetternden Kritik Prof. Dubanowicz, der einstige Generalberichterstatter über die Verfassung. Er widmet der Frage der Revision der Verfassung eine Reihe von Abhandlungen, von denen die wichtigsten zwei sind und zwar „Revision der Verfassung“ (veröffentlicht 1926) und „Ueber Verfassungsfragen“ (veröffentlicht im Jahre 1928). In diesen beiden Abhandlungen bedient er sich bei der Kritik der Märzverfassung so starker Ausdrücke, daß seine Kritik schon nicht mehr eine negative Analyse eines Gelehrten, sondern eher ein Zerreißen der Kleider aus Verzweiflung über sein eigenes Werk oder eine Selbstkasteiung ist. Wir wollen hier einige Zitate aus diesen Werken anführen. Prof. Dubanowicz schreibt: „Wir betrachten mit ganz anderen Augen, mit Augen der Erfahrung und der Wirklichkeit heute, nach Ablauf von sie-

ben Jahren die Aufgaben der staatlichen Organisation im Verhältnis zur eigenen Bevölkerung.“

Das Ausmaß und die Bedeutung der Mängel und der Unzulänglichkeiten der Märzverfassung werden mit jedem Monate und Jahre immer deutlicher. Es gibt bei uns ganze Gebiete des Lebens, in denen die rechtlichen Verhältnisse nicht weit entfernt von den Mustern russischen Bolschewismus sind.“

Dann kritisiert er in scharfer Form die falsche Durchführung in der Märzverfassung des Grundsatzes der Teilung der Machtbefugnisse: „Le Pouvoir Arrete le Pouvoir“. Er möchte jetzt — warum so spät — die Regierungsmacht vor dem Absolutismus des parlamentarischen Faktors verteidigen und sieht die Befähigung der Bevölkerung zur staatlichen Entwicklung in einer ausbalancierten Organisation mit einer hohen Autorität der staatlichen Macht. So sieht die Kritik der Verfassung vom 17. März im Lichte der Ansichten der Vertreter des polnischen Staatsgedankens aus. Diese alarmierenden Stimmen sind aber nicht der Ausdruck der ausschließlich polnischen öffentlichen Meinung. Auch in der westeuropäischen Literatur erheben sich Stimmen, man möge die Grundlage des Parlamentarismus revidieren. Immer öfters begegnen wir Ansichten über die Nachteile parlamentarischer Regierungen, über die Notwendigkeit der Einschränkung der Allmacht der Parlamente, über die Notwendigkeit eines Gleichgewichtes zwischen dem parlamentarischen Faktor und der Regierungsgewalt im Staate, sogar über die Schädlichkeit der parlamentarischen Regierung mit einem Worte über die parlamentarische Krise.

An der Spitze dieser Bewegung, die einen belebten Meinungsaustausch insbesondere in Frankreich hervorgerufen hat stehen die berühmten Schriftsteller und Politiker, deren Plajade immer zahlreicher wird.

Als Beispiel werde ich einige charakteristische Ansichten für diesen Gegenstand anführen.

Casimir Perier erklärte in seinem Manifeste, als er am 15. Jänner 1894 von seiner Stellung als Präsident der französischen Republik zurückgetreten ist.

Das Amt des Staatspräsidenten ist beraubt einer Handlungsmöglichkeit und einer Kontrolle. Ich kann nicht ruhig die moralische Verantwortung, die auf mir lastet mit der Machtlosigkeit, zu der ich verurteilt bin vergleichen.“

Ähnlich lautet in dieser Hinsicht der Ausspruch des gewesenen Staatsoberhauptes Josef Pilsudski in seiner bekannten Rede am 5. Dezember 1922 im Palais des Ministres in Warschau: „Wenn es sich um den Sejm und Senat handelt — so weiß ich nicht, ob absichtlich oder unbewußt — ich nehme an, daß eher unbewußt, ist die Arbeit des Präsidenten in dieser Richtung durch die Verfassung ganz beseitigt worden. Ich habe aufmerksam durchstudiert, worin nach dem Wortlaut der Verfassung das Verhältnis des Staatspräsidenten zum Sejm und Senat bestehen soll und fand außer seiner Wahl nur Strafen, die ihn für Hochverrat, Vergewaltigung der Verfassung und strafgesetzliche Uebertretung drohen.“

Einen kritischen Standpunkt gegenüber der Fähigkeit eines Sammelkörpers zur Ausübung schöpferischer staatlicher Funktionen hat auch Raymond Poincare in seiner Rede beim Bankett der Alliance Republicaine Democratique im Jahre 1908 eingenommen. Er sagte: „Es kommt dazu, daß unsere parlamentarische Maschine seit einiger Zeit in einem leeren Raum sich bewegt und ihr Mechanismus verursacht in ihrer Haltlosigkeit mehr Lärm, als er Arbeit schafft. Und obwohl Poincare jetzt in einem Artikel, in dem er in der argentinischen Zeitschrift „Nation“ die grellen Farben seiner früheren Ansicht etwas gemildert hat, so ist es mehr taktischen Gründen zuzuschreiben.

Die Notwendigkeit der Reformierung des Baues der Regierungsgewalt in Frankreich erhebt fast einstimmig die ganze französische Wissenschaft. So schreibt zum Beispiel Larroubaud, der Dekan der juristischen Fakultät der Pariser Universität mit einer großen Dosis von Trauer und Erbitterung über die Regierung der dritten Republik: „Es gibt nichts

traurigeres für einen Menschen aus meiner Generation, der an die parlamentarische Republik geglaubt hat, der mit Händeklatschen die Verfassung vom Jahre 1875 begrüßt hat, der durch so viele Jahre die Grundsätze des öffentlichen und Verfassungsrechtes gelehrt hat, als der Anblick der jeden Tag verdrehten, bedrohten und vergewaltigten Verfassung. Die parlamentarische Regierung in der jetzt geliebten Pragis muß einer Revision unterzogen werden oder sie wird zu Grunde gehen. Wenn sie sich nicht jetzt reformieren wird, so steht sie der Gefahr aus, daß sie durch einen Sprung ins Dunkle vertreten werden wird!“ „Bei dem System der parlamentarischen Regierung, in der Gestalt, wie sie bei uns besteht, gibt es eigentlich keine Regierung im vollen Sinne dieses Wortes. Bei der offenen oder versteckten Ingerenz des Parlamentes ist es unmöglich zu regieren.“

Prof. Redslob führt in seiner neuesten Arbeit über die parlamentarische Regierung aus, daß das Wesen der parlamentarischen Regierung in dem Grundsatz eines Gleichgewichtes zwischen der gesetzgebenden und exekutiven Gewalt bestehe. Daraus folgt nach Ansicht des Verfassers unter anderem, daß das gesetzgebende Organ seinen Willen der Regierung nicht aufdrängen könne, denn eine derartige Macht würde dem Wesen der parlamentarischen Regierung widersprechen. Das Parlament hat nur das Recht der Kritik. Bei dem System der parlamentarischen Regierung handelt es sich um das Ausfindigmachen des eigentlichen Gleichgewichtes und um eine Teilung der Funktionen, die der Regierung die unbedingt notwendige Handlungsfreiheit gewähren, wobei jedoch naturgemäß der Kontakt mit den Bestrebungen der Nation, die durch das Parlament, das die Bindung zwischen dem Ministerium und dem Volke darstellt, zum Ausdruck kommt, erhalten werden muß.“ Ueber das französische System der parlamentarischen Regierung schreibt der Verfasser folgendes: „Wenn ich das Verfassungswert des gegenwärtigen Frankreichs reafüriere, so muß ich sagen, daß die Dritte Republik nicht ein Typ sei, wie zum Beispiel die englische Regierung, die schweizerische, die nordamerikanische u. die frühere deutsche Regierung. Die Dritte Republik ist eine Bewegung in der Richtung einer parlamentarischen Regierung, aber eine Bewegung, die vom Wege abgezwiegt ist und auf ein einseitiges Geleise gekommen ist.“ „Der grundlegende Grundsatz, nach welchem das Parlament und das Staatsoberhaupt eine gleiche Gewalt besitzen, der Grundsatz auf dem die Organisation der englischen Regierung aufgebaut ist und die das Wesen der parlamentarischen Regierung ist, besteht nicht in Frankreich. Aus verschiedenen Gründen, insbesondere auf das Dogma der Souveränität des Volkes und mit Rücksicht auf die Wahl des Staatspräsidenten durch die Kammern, genießen die gesetzgebenden Körperschaften ein weitgehendes Uebergewicht. Es gibt kein Gleichgewicht, es ist eine Abhängigkeit.“

Vor einigen Jahren erschien in der „Revue de Deux Mondes“ eine Abhandlung des temperamentvollen französischen Schriftstellers Charles Benoist unter dem Titel „La parlamentarite“. Mit diesem Namen bezeichnete der französische Schriftsteller die Krankheit, die der Parlamentarismus durchmacht und bei welcher er im Fieberzustand unzurechnungsfähig wird. Mit großem literarischem Talent beschreibt Benoist die Erscheinungen dieser Gehirntribune. Er sagt: „Betrachtet, ich bitte Euch, aufmerksam diese Leute, die im Parlamente sind. Schauet, was sie sind und erinnert Euch, was sie hier machen. In zwei großen und schrecklichen Worten sei es gesagt: „Sie schaffen Gesetze!“ Aber wissen sie auch was Gesetze sind und wie man sie schaffen soll? Achtzehntel von ihnen vermuten das gar nicht... der blinde Zufall von Intriguen und unvorhergesehener Zwischenfälle macht sie zu Gesetzgebern. Sie sind selbst improvisiert — und improvisieren daher auch. Ueber welches Thema? Ueber jedes. Ihre Gewalt hat keine Grenzen, weder nach Außen noch nach Innen, aber auch nicht in ihrem Verstande und nicht im Gegenstande, der zum Gesetze werden soll...“

„Sie ändern, werfen um, beseitigen in einem Momente, wie es ihre dumme Phantasie gerade erfordert, die Regeln, die langsam, durch Erfahrung von ganzen Generationen auf-



geſtellt worden ſind. Die ſoziale Ordnung, die militäriſche Organifation, die Grundlagen des Staates, ſeine Beziehungen zu den anderen Staaten, das was bleibt und das was vorübergeht, die Jahrhunderte währenden Traditionen und die Tagesereigniffe, die Doktorin u. die mörderwertigen Ereignisse, alles berühren ſie, alles wollen ſie in ihre Machtbefugniſſe einreißen, alles erſchüttern ſie, alles vernichten ſie ſchließlich. Wie kleine lärmende und ſchlecherzogene Buben ſpielen ſie je nach ihren Capricen. Das Feld ihrer Tätigkeit iſt allſeitig und ihre Macht erdrückend. . . . Der Despotismus der Herrſcher hat Rückſichten gekannt. Er hat ſich nur von Zeit zu Zeit aufgedrängt, aber die Tyrannie dieſer Verſammlung kennt keine Rückſichten, denn ſie denkt nur an ihre Zukunft und hat das Bewußtſein, daß ſie nicht ſtändig iſt. Wenn zu allen noch die Korruption dazu tritt, ſo beginnt der Parlamentarismus in Zerſetzung überzugehen.“

Dies iſt ein plastiſches Bild eines franzöſiſchen Schriftſtellers, daß aber leicht auch für unſere Verhältniſſe anzuwenden wäre.

Ein anderer franzöſiſcher Schriftſteller bezeichnet den Parlamentarismus als „Culte de l'incompence“. Aber wenn wir dieſes etwas grell gemeinten Meinungsäußerungen als Marotten bezeichnen, ſo fehlt es auch nicht an Meinungsäußerungen, die ſachlich richtig, obwohl nicht minder kritiſch die Mängel des Parlamentarismus beſprechen.

Zu dieſen gehören in erſter Reihe die Arbeiten der interparlamentariſchen Union.

Die Krise des Parlamentarismus iſt keine vereinzelte Erſcheinung, die nur in einigen Staaten auftritt. Sie iſt die Folge der allgemeinen Revolution dieſes Regierungſyſtemes, eine Etappe des Parlamentarismus angeſichts der neuen Wirklichkeit. Ein Beweis des allgemeinen Charakters dieſer Krise iſt die Tatsache, daß ſie Gegenſtand der Beratung und Diſkuſion in Organifationen von internationalem Charakter geworden iſt. Ich denke hier an die Interparlamentariſche Union dieſes Parlament der Parlamente der ganzen Welt, die im Jahre 1924 bei ihrem 24. Kongreſſe in Bern und Genf feſtgeſtellt hat, daß die Krise des Parlamentarismus gegenwärtig faſt alle Staaten ergriffen habe. Um die Gründe dieſer Krise feſtzustellen und Mittel zur Bekämpfung derſelben ausfindig zu machen, hat die Union eine beſondere Kommiſſion ins Leben gerufen, die nach Durchführung einer Reihe von Enqueten unter den gelehrten Kennern des Verfaſſungsrechtes und nach gründlichen Beratungen durch ihren Berichtſtatter Dr. Wirth, den geweſenen Kanzler des deutſchen Reiches, feſtgeſtellt hat, daß die Beſſerung des Parlamentarismus vor allem durch Zuſicherung einer Einheitslichkeit und Stabilität der Regierung, die unumgänglich zu einer erfolgreichen Tätigkeit einer Exekutivgewalt ſind, erlangt werden kann. Als Mittel zur Erlangung dieſes Zieles, das über die Geſundheit oder Krankheit der ſtaatlichen Organifation entſcheiden ſoll, hat die Kommiſſion beantragt, daß das Syſtem der Beſignierung der Regierungsmitglieder für einen beſtimmten Zeitraum, ähnlich dem amerikaniſchen und ſchweizeriſchen Syſtem, angenommen werde.

Auf Grund des Referates des geweſenen Kanzlers Dr. Wirth entwickelte ſich bei dem 25. Kongreſſe der parlamentariſchen Union im Jahre 1928 eine lebhaft diſkuſſion, bei der die hervorragenden parlamentariſchen in der ganzen Welt, die den verſchiedenſten politiſchen Lagern angehören, zu Worte gekommen ſind. Sie unterſcheiden ſich zwar mit Bezug auf die Anſichten in einer Reihe von Fragen bezüglich der Einſchätzung und der Reform des Parlamentarismus, aber alle Redner ſind ſich darüber einig, daß alle Staaten mit parlamentariſch-demokratiſchem Typus der Regierungen mehr oder weniger die Krise des Parlamentarismus empfinden und daß dieſelbe ihre Urſache vor allem in der mangelnden Stabilität und in der Schwäche der Regierungen habe, die in ihrer Exiſtenz und ihrer Tätigkeit von gegenseitig ſich bekämpfenden zahlreich Parteien abhängig ſind.

Die innere Uneinigkeit des Parlamentes hat zur Folge, daß die Regierungen unbeſtändig, ſchwach und ihre Tätigkeiten ohne Erfolg ſind. Dies hat wieder die Schwächung der Kräfte und der Machtſtellung des Staates zur Folge und untergräbt auch die Autorität des Parlamentes ſelbſt, da es ſeine Befähigung zu einer ſchöpferiſchen ſtaatlichen Arbeit fraglich macht.

Kennzeichnend für unſere Verhältniſſe iſt die Stimme des hervorragenden polniſchen Parlamentariſers Thugutt bei der Diſkuſſion auf obigem Kongreſſe. „Mit Recht“ — ſagt Thugutt — „wirft man den heutigen Parlamenten Mangel an Willen vor. Auf welche Weiſe ſoll aber dieſer Wille entſtehen, wenn unſere geſetzgebenden Körperſchaften in direkt lächerlichem Verhältnis, auf 10, 15 und manchmal ſogar auf 20 Parteien verteilt ſind. Eben dieſes Spalten in zwanzig Teile bildet unſere Krankheit. . . . Und wenn man inſolge der eigenen Schwäche außer Stande iſt, eine Entſcheidung zu fällen, ſo darf man nicht andere hindern, dieſen Willensakt der für das Leben jeder Inſtitution notwendig iſt, zu faſſen.“ Im weiteren Verlauf ſeiner Rede hat Thugutt folgenden Beſchluß beantragt: „Es beſteht die Notwendigkeit, die moraliſche Verantwortung der Parteien zu heben und dürfen die Parteien nicht eine Regierung ſtürzen, wenn ſie dieſelbe nicht ſofort durch eine neue Regierung erſetzen können. Es iſt dies eine ſehr leichte Sache“, ſagt in der Begründung ſeines Antrages Thugutt. „Wenn das Parlament leben und ſich entwickeln will, ſo muß es vor allem der Bevölkerung gegenüber ſeine moraliſche Autorität bewahren. Um dieſe Autorität zu erlangen, muß man wiſſen, was man will, muß jederzeit bereit ſein, für ſeine Handlungen die Verantwortung zu übernehmen. Die Kabinetskriſen, die manchmal wochenlang dauern, erwecken in der Bevölkerung einen Unwillen gegen die parlamentariſchen Einrichtungen, denn ſie ſind ein Zeichen der Schwäche derſelben.“

Der Mangel an Stabilität der parlamentariſchen Regierungen, die in ihrer Exiſtenz und ihrer Tätigkeit von dem Willen der Parteien abhängen, hat auch in der poſitiven Verfaſſungsgesetzgebung einer Reihe von Staaten die Tendenz zur Einführung gewiſſer rechtlicher Einſchränkungen ausgelöst, die den ſtaatlichen Organismus vor den öfteren Zufallserſchütterungen und manchmal leichtſinnigen Regierungskriſen ſchützen ſollen. Als Beiſpiel diene die tſchechoſlowakiſche Verfaſſung (Par. 75—77), die öſterreichiſche (Art.

# Das amtliche Ergebnis der Wahlen im Leſchner-Schleſien.

Nach dem amtlichen Ergebnis der Kommunalwahlen in den Landkreiſen im Leſchner-Schleſien entfallen auf die Regierungsliſte 770 Mandate und auf die Liſte der Oppoſitionsparteien (Sozialdemokraten und deutſche Wahlgemeinſchaft) 277 Mandate.

Im Wahlkreis Bielitz erhielten die deutſche bürgerliche Liſten 37 Mandate und die deutſchen Sozialdemokraten 52, die Liſte des Deutſchen Kultur- und Wirtſchaftsbundes 5 Mandate.

Im Wahlkreis Leſchen ſind keine deutſchen Liſten eingereicht worden. Nach dem amtlichen Ergebnis iſt ein Rückgang der deutſchen Stimmen und auch der ſozialdemokratiſchen Stimmen um je 20 Prozent zu verzeichnen.

74) und die preußiſche (Art. 57), die beſtrebt ſind, der Regierung eine gewiſſe Stabilität zu verſchaffen, indem ſie eine gewiſſe Anzahl von Anweſenden, Abgeordneten und eine qualiſizierte Mehrheit für das Mißtrauensvotum verlangen. Am weitesten iſt in dieſer Richtung die neueſte griechiſche Verfaſſung aus dem Jahre 1927 gegangen, die außer der Reſtriktion formeller Natur, ähnlich wie die tſchechoſlowakiſche und öſterreichiſche Verfaſſung, auch materielle Beſchränkungen von großer Bedeutung eingeführt hat, die den Regierungen eine gewiſſe legale Stabilität auf Grund der Verfaſſungsvorſchrift ſelbſt ſichern ſollen. Außer der Forderung, daß beim Antrag auf Erteilung eines Mißtrauensvotums der Regierung eine beſtimmte Anzahl von Unterſchriften und Stimmen vorhanden ſein muß und daß die Angelegenheit, die die Einbringung des Antrages hervorgerufen hat, angeführt werden muß, beſtimmt die neue griechiſche Verfaſſung im Artikel 88 einen obligaten zweimonatlichen Termin, der nach Ablehnung des Antrages auf Erteilung eines Mißtrauensvotums bis zur Einbringung eines neuen ſolchen Antrages abgelaufen ſein muß. Dieſe neue Konſtruktion einer parlamentariſchen Regierung bedeutet einen bedeutenden Schritt nach vorwärts in der Richtung des Schutzes der Stabilität der Exekutivgewalt, denn ſie ſtützt dieſen Schutz nicht auf Reſtriktionen von formell prozentueller Natur, ſondern auf eine Vorſchrift von materiell rechtlichem Charakter, die eine Korrektur des rechten Baues ſelbſt der parlamentariſchen Regierung einführt. Dieſe Lösung in der griechiſchen Verfaſſung iſt ein Mittelglied zwiſchen der gewöhnlichen parlamentariſchen Verantwortung der Regierung, die von Zeit zu Zeit angewendet wird, und der periodiſchen Verantwortung (zum Beiſpiel nach dem amerikaniſchen oder ſchweizeriſchen Syſteme).

Dies iſt ein Bild wie die öffentliche Meinung und die europäiſche Geſetzgebung ſich zum Parlamentarismus ſtellten. Und würde im Spiegel der Erfahrungen des täglichen Lebens, im Lichte, wenn ich mich ſo ausdrücken ſoll, der polniſchen Wirklichkeit die Einſchätzung der Märzverfaſſung beſſer ausfallen?

Für uns, die aus der Nähe das Treiben unſeres Parlamentes vor dem Mariumſturz betrachtet haben, iſt dies eher eine retorische Frage, die keiner Antwort bedarf, denn in dieſer Hinſicht iſt die polniſche öffentliche Meinung gleicher Anſichten.

Außer fortwährender Regierungskriſen, die vom Sejm hervorgerufen worden ſind, und lang währendender Kriſen inſolge der Unmöglichkeit der Bildung neuer Regierungen, außer den das Tageslicht ſcheuenden und allgemeine Erbitterung hervorruhenden Couloirſchändeln, ſchließlich außer der ſich jeder Kontrolle der Bevölkerung entziehenden Obſervanz des Seniorenkongreſſes, der, gegen die Verfaſſung, ſich das Recht der Entſcheidung der wichtigſten Staatsfragen anmaßt, erfüllt der Sejm, der nach den Anſichten der Schöpfer des Verfaſſungsgesetzes die einzige Schmiebe des Geſetzes ſein will („Ohne Zuſtimmung des Sejm gibt es kein Geſetz“, beſtimmt der Artikel 13 der Verfaſſung), keine der auf ihm laſtenden Pflichten.

Innerlich zerriſſen, in Parteien zerklüftet, durch organiſche Machtloſigkeit beherrſcht, hat der Sejm in den ureigenſten Gebieten der Geſetzgebung auf ſeine Vorrechte verzichtet, indem er zum Beiſpiel durch das Rahmengesetz vom 11. Jänner 1924 der Regierung Grabſti ausgebreitete Vollmachten einräumte zur Erlaſſung von Normen im Wege von Verordnungen des Staatspräſidenten auf dem damals ſo wichtigen Gebiete des ſtaatlichen Lebens, wie es die Beſſerung der Finanzen und der Volutareform waren.

Deshalb war der Damm, der durch die Maiereigniffe dieſem Schauplatz geſetzt wurde, eine große Erleichterung für das Land. Die Regierungen nach dem Mariumſturze haben ihre Arbeit unter dem Loſungsworte der Reviſion der Verfaſſung des Staates begonnen. Und ſchon am 2. Auguſt 1926 wurde eine Novelle zur Verfaſſung beſchloſſen, durch die die Machtbefugniſſe des Staatspräſidenten durch Erteilung des Rechtes der Auflöſung des Sejm und Erlaſſung von Verordnungen mit Geſetzeskraft, durch teilweiſe Verbeſſerung der Prozedur bei Erteilung des Mißtrauensvotums an die Regierung und durch Verbeſſerung des Verfahrens bei Budgetverhandlungen erhöht worden ſind. Aber die Novelle vom 2. Auguſt 1926 bildet erſt die erſte Etappe auf dem Wege der Verwirklichung des durch dieſe Regierungen geſaßten Planes. Die weiteren Etappen des Kampfes um die Verbeſſerung der ſtaatlichen Organifation will die Regierung auf dem Wege der Reviſion der Verfaſſung erlangen, die dem jetzigen Sejm als zweitem Sejm nach dem geſetzgebenden Sejm durch den Artikel 125 (Abſ. 3) der Verfaſſung aufgetragen worden iſt.

der demokratiſchen Organifation und bei Erhaltung der Rechte des Parlamentes für eine verſtändige, ſachliche Kontrolle der Tätigkeit der Regierung.

Hier muß bemerkt werden, daß der Begriff einer ſtarken Macht mit dem Begriffe einer abſoluten Macht nicht identisch iſt, trotzdem beide Begriffe aus demagogiſch-agitatoviſchen Gründen ſehr oft identifiziert werden.

Auch die Angst vor einem „abſolutum dominum“ iſt ein in der Sphäre der Ideologie der demokratiſchen Verhältniſſe des 20. Jahrhunderts ſchädliches, ſpezifisch polniſches, geſchichtliches Ueberbleibſel, das dem polniſchen Staate vor der Teilung Polens ſo viel Unglück gebracht hat.

Die Reviſion der Verfaſſung darf und kann nicht ein Attentat auf die Rechte der Demokratie ſein; aber ſie ſichert der Demokratie die erfolgreichſten Formen der Kontrolle der Tätigkeit der öffentlichen Behörden und muß die Demokratie in einen harmoniſchen Zuſammenhang mit einer in ihren Grundlagen ſtarken Organifation des Staates bringen, denn nur ein Staat, der ſich nach Außen und Innen einer Autorität bewußt iſt, iſt inſtand, ſeinen ſtaatlichen und ſozialen Einrichtungen die Sicherheit zu garantieren. Die Rechtsform, in welche dieſe Vorſchriften eingekleidet werden ſollen, iſt eine Frage von nebenſächlicher Bedeutung. Aber die Grundſätze müſſen außerhalb jeder Diſkuſſion und jeden Kompromiſſes ſtehen.

Zu dieſer Aktion erwartet die Regierung die Unterſtützung der breiten Maſſen der polniſchen Bevölkerung, die in kritiſchen Momenten immer den geſunden ſtaatlichen Inſtinkt aufleben geſaßt hat. Und daß die Erwartungen der Regierung in dieſer Richtung nicht unreal ſind, beweisen die Anſichten, die Beſchlüſſe der Kongreſſe und ſogar konkrete Projekte über die Reform unſerer Verfaſſung, die in der Bevölkerung entſtanden ſind. Zu dieſen Anſichten, die ſich im Sinne der Stärkung der Exekutivgewalt in Polen, ſomit in der Grundrichtung der Forderung des Regierungsprogrammes, ausſprechen, gehören: die Beſchlüſſe des Kongreſſes der polniſchen Juristen in Wilno im Jahre 1924, ein Sammelgutachten der Warſchauer Juristen, daß im Jahre 1929 im Buche unter dem Titel „Die Reviſion der Verfaſſung“ erſchienen iſt, die Enquete, die über Initiative des Präſidiums der Ständigen Delegation der Verbände und der Rechtsinſtitute der Polniſchen Republik durchgeführt worden iſt, und deren Ergebnisse im Jahre 1929 publiziert worden ſind, die reiche juristiſche Literatur und die publiziſtiſchen Veröffentlichungen der Krakauer Profeſſoren, die ich ſchon oben erwähnte, ſchließlich der Beſchluß des Sejm vom 22. Jänner 1929, der die Notwendigkeit der Reviſion beſtätigt, der unter dem ſtarken Drucke der öffentlichen Meinung gegen die Stimmung der ſejmokratiſchen parlamentariſchen Elemente zuſtande gekommen iſt.

Der entſchiedene Wille der Regierung, unterſtützt durch den geſunden Inſtinkt der Nation wird ohne jeden Zweifel das Werk vollbringen, das die Nachkommen von der jetzigen Generation zu erwarten berechtigt ſind. Die polniſche Nation hat nicht dazu durch Jahrhunderte währende Knechtſchaft die Fehler unſerer früheren Organifation, die auf der goldenen Freiheit baſierte (Librum veto, Königswahl, das Recht zum Aufſtande und zu Konföderationen), bezahlt, nicht dazu in den Aufſtänden gegen die brutale Uebermacht ihr Blut vergoſſen und gebetet: „Das Vaterland, die Freiheit wolle uns, o Herr, wiedergeben“; nicht deshalb hat der graue polniſche Soldat in blutigen Kämpfen ſein unverjährtes Recht verteidigt, damit wir die wiedererlangte Unabhängigkeit wieder einer Gefahr ausſetzen dadurch, daß wir alles vergeſſen und nichts dazu gelernt haben. Die opferwilligen Opfer — dieſes wertvolle vergoſſene Blut — ſei eine Warnung für uns. Das heutige Polen, das moderne Polen wird nicht, wie das einſtige „durch Unordnung leben“ wollen. Die harten Urteile der Geſchichte haben uns ſehr ſchmerzlich die Folgen dieſes wahnſinnigen Loſungswortes zu fühlen gegeben.

Wir müſſen für das wiedererſtandene Polen eine ſolche Organifation und Verfaſſung erobern, die eine Garantie für ſeine Machtſtellung ſchafft. Wir müſſen eine Organifation ausarbeiten, die befähigt iſt, Polen vor Unglück und Niedergang in ſchweren geſchichtlichen Momenten zu ſchützen. Deshalb gehen wir bezüglich der Grundlagen derſelben keinen Handel ein und gegen jene, die der Realisierung dieſes Planes ſich entgegen ſtellen, werden wir einen rückſichtsloſen und entſchiedenen Kampf aufnehmen.

Bürger, laßt Euch keinen Sand in die Augen ſtreuen! Wir führen den Kampf nicht um unſere Macht, denn eine Regierung, welche die Staatsidee des Marſchall Piłsudskiſ realisiert, hat die Macht in den Händen, aber wir kämpfen um eine geſunde ſtaatliche Organifation, die Polen eine Stellung unter den Nationen der Welt auch für die künftigen Generationen verſchaffen ſoll. In dieſem Kampf gehen wir treu dem politiſchen Vermächtniſſe der Konſtitution vom 3. Mai,

„Keine, ſelbſt die beſte Regierung kann ohne ſtarke Exekutivgewalt beſtehen.“

Die Erfahrung hat uns gelehrt, daß die Vernachläſſigung dieſes Teiles der Regierung Polen ins Unglück geführt hat.



Eingefendet. \*)

# Das Lobnitzer Talsperren-Projekt.

## Nach dem Tatbestande.

Von Dir. Wilhelm Simon.

Schluß.

Wird hingegen die alte Wasserleitung trotz der Zerstörungen, die vielleicht irgendwie nutzbar zu machen wären, belassen und der Bau einer großen Gebrauchswasser-Versorgung anderorts vorbereitet auch in Angriff genommen, so verzinst erst einmal die alte Wasserleitung das Beginnen und andererseits wäre es Sache der Industrie, daß diese das Unternehmen in der Hauptsache fördert. Da überdies die Baukosten viel kleiner wären, der Beitrag der Gemeinde auch nur ein Teil wäre, so brauchte die Gemeinde nur mehr — so wie es früher geplant war — die Garantien für die Baukosten zu tragen oder sie könnte aber, bei größerem Beitrag, **sichere Garantien** für eine ausgiebige Verzinsung fordern.

Auch dieser Effekt wäre der, daß der Haushalt keine ausbezahlte Trinkwasserleitung behält, zu keinerlei Opfer als wie zu der Beitragsleistung der Gemeinde verpflichtet wäre (allerdings die Industrie zahlt die meisten Steuern, daher auch Anrecht auf Unterstützung) und die Industrie freie Bahn zu ungehemmter Entwicklungsmöglichkeit hätte, da Wasser mehr als genug zufließen könnte. Da auch die Baukosten nur wenige Millionen betragen und, was sehr wesentlich ist, die **Erhaltungskosten** (als glatte Rohrleitung) viel, viel kleiner wären, als sie bei der Lobnitzer Sperre sein könnten, so wäre ein leicht erschwinglicher, zumindest tragbarer Wasserpreis bei guter Verzinsung mit **Sicherheit** zu erreichen.

Wenn man die Wirtschaftlichkeit zur Grundlage der Handlungen nimmt, so muß man auch die Tragweite daraus bis zum effektiven Resultat verfolgen und als letztes Ziel dieser Handlung unterlegen. Bei der Lobnitzer Talsperre finden wir aber, daß die Auslagen für diesen Bau jedoch über das Bestandvermögen der Gemeinde weit hinaus gehen, also von vornherein als „gewagt“ erscheinen müssen. Desgleichen ist festzustellen, daß die Baukosten für die Lobnitzer Talsperre nicht in vollem Umfang als Aktivpost in das Bestandvermögen der Gemeinde eingeseht werden können, da die Talsperre in ihrem Aufbau, dazu auf fremden Grund (die Millionen tiefer in die Erde vergraben), ja nur einen „Liebhaberwert“ repräsentiert, daher nicht als Aktivpost, sondern als **Schuldpost** die Bilanz der Gemeinde weiter schwächen muß.

Eine Gemeinde kann gegebenenfalls auch über das Gemeindevermögen hinaus Unternehmungen, ja sogar Monopole ohne sonderlichen Sachwert erwerben, wenn damit der Bevölkerung billigere Lebensbehelfe (z. B. Gas) mit erworben werden und überdies eine absolut sichere Verzinsung und Tilgung gegeben erscheint.

Bei der Lobnitzer Talsperre aber fehlen diese Vorbedingungen nicht nur gänzlich, sondern die Existenz dieses Unternehmens müßte, wie angeführt, noch überdies aus den Existenzmitteln der Bevölkerung herausgepreßt werden.

Stellt man also, das Bestandvermögen der Gemeinde von ca. 8 Mill. der neuen Schuldenlast von 10 und, man weiß nie, auch 15 Millionen gegenüber und berücksichtigt weiters, daß die Bevölkerung überdies durch Ueberzahlung der Wasserpreise bald 2 Millionen dazu nutzlos opfern müßte, so muß es für jeden klar sein, daß das Lobnitzer Projekt sich als ein **aufgelegtes, dazu schätziges Pleitegeschäft entpuppen muß**.

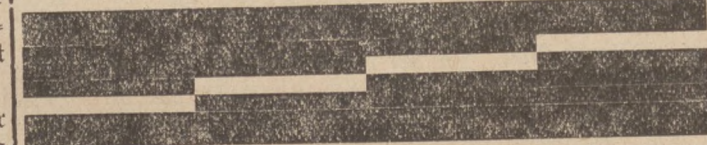
Doch ehe wir das Kapitel über die Lobnitzer Talsperre schließen, haben wir noch eine verdammt kühne Frage zu bereinigen, nämlich die, wer den eigentlich die **Verantwortung** für das ganze Unternehmen und die Haftung, die **Garantien** für die so viel gepriesenen Erfolge trägt?! Wir wissen doch, daß der Haushalt bei höheren Preisen keinen Mehrverbrauch haben würde und die Industrie jede Garantie glatt abgelehnt hat, bei höheren Preisen ebenfalls nicht wesentlich mehr Wasser als jetzt beziehen würde. Dazu wurden die Baukosten von „allerhöchstens“ (wie versichert wurde) von 4 Millionen auf „wahrscheinlich“ 9 750 000 Zloty nach der Beschlussfassung hinaufgeschraubt, so daß die Pleite gleich im ersten Jahr so gut wie sicher wäre. Es ist ja begreiflich, daß sich die Schöpfer der Idee, sobald es schief zu gehen beginnt, nach ihrer Befriedigung und ihrem Geschäftsprinzip „hinter mir die Sündflut“ einer nach dem andern in die Büsche schlagen möchten, der Gemeinde aber doch die Lasten und den Herrn Sachverständigen die Verantwortung verblieben. Es ist daher unerlässlich notwendig, daß der Bevölkerung volle Klarstellungen gegeben werden, jedoch ohne phrasenhafte Versicherungen, sondern durch Tatsachen und Beweismaterial. Es soll uns sehr recht sein, wenn wir auch nur in einem Punkte Unrecht hätten.

Ein Kapitel für sich ist die **Behhebung** des tatsächlich vorhandenen Wassermangels (d. h. für den Haushalt nicht, sondern für die Industrie) und daß auch hier ganz gründlich durchgegriffen werden muß, ist nach der Sachlage eine absolute Notwendigkeit. Die Aufnahme der alten Pläne, Hinzuziehung etwa neuer Entwürfe, besonders die gründlichen Verhandlungen mit dem Staate, Hinzuziehung anderer Fragen als z. B. die gleichzeitige Lösung der Elektrizitätsfrage usw. werden immerhin wieder eine geraume Zeit in Anspruch nehmen, jedoch unter allen Umständen und möglichst sofort für die Herbeischaffung einer größeren Wassermenge Sorge getragen werden muß. Aber auch die hierzu getroffenen Maßnahmen dürfen — so weit als möglich — nicht den Cha-

rakter eines Provisoriums tragen, sondern müssen dem Bestande der alten Wasserleitung zu Gute kommen, die Baukosten als Wertbestand erhalten werden.

Daß die Ergänzung der bestehenden Wasserleitung nur aus den Bergen zu entnehmen ist und nur von dort her genommen werden kann, ist außer Frage, und wer sich weiter zu dem Satz verweigern wollte, daß die einzige Rettung nur Lobnitz sei, der müßte wirklich welt- und weisensfremd wandeln oder mit Absicht, Tatsachen leugnen wollen. Wie und was alles hierzu zu machen sei, kann hier nicht zur Ursache „weiser Vorschläge“ werden, sondern muß der eigene Wirkungsbereich des Herrn „Sachverständigen“ wie auch der „Lokalgrößen“ bleiben, die doch sonst immer zu mauln verstanden und zu jeder Futtertrappe drängen.

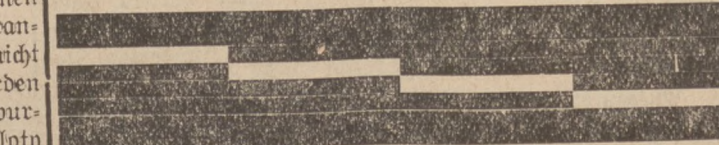
So wie in meiner im Jahre 1926 erschienenen, verbreiteten Veröffentlichung sei bloß die Tatsache wiederholt, daß mit der Vernachlässigung der vorhandenen Wasserleitung der offene Zweck verfolgt wurde, **mit Wassermangel die „Notwendigkeit“ der „Talsperre“ zu erweisen**, daß die Wege zur Erhöhung der Leistung nur gesucht zu werden brauchen usw. hätte man z. B. damals schon die Hochreservoirs in Alexan-



**Trotz** reger Konkurrenz auf dem Gebiete der Industrie, des Handels, des Gewerbes und den nicht minder **schlechten** Einnahmen beim Ver-kaufe, sollten Sie es nicht unterlassen, die in Ihrem eigenen Interesse erforderliche Förderung Ihres

**Geschäftsganges** durch gute und moderne Drucksorten Reklame zu heben; **glänzende Erfolge**

können Sie erzielen, wenn Sie sich an die, zu diesem Zwecke bestens eingerichtete Buch- und Kunst-Druckerei „ROTOGRAF“ in BIELSKO, ul. Piłsudskiego Nr. 13, Tel. 1029, vertrauensvoll wenden.



berfeld vergrößert, so daß das Wasser auch während der Nacht, an Sonn- und Feiertagen zufließen konnte und nicht abgeperrt in Lobnitz ablaufen mußte, so konnten schon damit 500 cbm täglich (für den Haushalt fast hinreichend) hinzugewonnen werden und hätte man bereits vor Jahren die vollständig vernachlässigte Zuleitung (intrawiert, Steine und Schutt von dem damaligen Hochwasser usw.) gereinigt mit einer Hilfsleitung versehen (Tatsache ist, daß wir sogar bei Hochwasser in Lobnitz, dennoch hier, an Wassermangel leiden, weil eben das Wasser nicht hereinfließen kann) und auch bei den Brunnenanlagen Ordnung gemacht, so wäre es möglich gewesen, die alte Leistung (von 4 000 cbm) sofort auf eine weit höhere Leistung zu bringen.

Der Wassermangel ist somit nur ein künstliches Produkt und dabei ein gewissenloses Spiel mit der Gesundheit der Bevölkerung. Schon die Absperrung der Haushalte (wobei doch von 800 cbm nur 2—300 erspart werden konnten, dagegen die andere Wassermenge, 3500 — 800 ist gleich 2700 ab Verlust also rund 2000 cbm täglich, doch andere „Abnehmer“ finden mußten) beweist, daß hier jedes Verantwortungsgefühl in der Geschäftsmoral aufgegangen ist.

Nebenbei bemerkt, bedarf es zur Lösung der Wasserfrage keiner neuen Sachverständigen. Gut ab vor wirklichen Sachgrößen, für diese ehrliche Unterlagen, offene örtliche Aufklärungen, andererseits aber selbstlose Männer im Gemeinderat. —

Damit kommen wir auf den Standpunkt unserer Vorfahren, auf den größten lokalen Fachmann aller Zeiten, einen Josephy zurück, der auch sehr wohl erkannt hatte, daß hier bei der Wasserversorgung nicht allgemeinen Regeln nachgegangen werden kann, sondern der örtlichen Lage, der speziellen Entwicklung der Industrie entsprechend, das Ganze erst immer wieder durch spezielle Maßnahmen zu einem Einheitsbild zusammenzufassen sei. Nachdem das Wasser für den Haushalt wohl nur allgemein, hingegen für die Industrie (besonders nach der Art des Bedarfes) jedoch zur Existenzfrage geworden ist, (und der Wasserbedarf sich nach dieser Richtung erweitert) und mit der Entfaltung dieser Existenzfrage bezw. Entwicklung der Industrie auch das Ausblühen der Städte unzertrennbar verbunden erscheint, haben unsere Vorfahren — entgegen dem heutigen Versuch, die ganze Zukunft unserer Stadt an einen Froschteich zu binden — der Wasserversorgung getrennte Wege vorgezeichnet. Diese Maßnahme ist so notwendig und hat sich so vorzüglich bewährt, daß es eigentlich keiner Worte u. keiner Aenderung bedurft hätte, wenn nicht das Gebilde egoistischer Zwecke dieses alte harmonische Einheitsbild überschattet hätte. Daher sei der Ausdruck unseres größten Fachmannes Josephy für alle in Erinnerung gebracht, und empfohlen, daß sich die Stammbuchschreiber der „Schlesiſchen Zeitung“ dies hinter ihre eigenen „Vöffel“ schreiben und zwar:

An der bestehenden Wasserleitung ist nicht zu rühren; diese ist für den Haushalt gebaut und reicht noch auf 100 Jahre (für 50 000 Einwohner) der Industrie aber muß, wenn diese konkurrenzfähig bleiben soll, eine uner-schöpfliche Wassermenge und zwar billig zur Verfügung stehen.

Dieser Fachmann hat sich wiederholt auch über Qualitätsfragen des Wassers, über die Festigung des Heimatbodens als Existenzbasis gerade für den Arbeiter in wirklich herzlichster Weise ausgesprochen und den Widerstand erläutert, der in dem Zusammenhäufeln der Haushalte mit der Industrie liegen müßte, weil örtlich auch die Möglichkeit vorhanden sei, beide Teile nach ihrem Bedarf zu befriedigen usw. Das Lobnitz-Projekt war für diesen weitausblickenden Fachmann überhaupt undisziplinabel und wäre auch nie aus der Verfertigung gekommen, wenn auch nur der „Abglanz“ eines Josephy im Gemeinderat gesehen hätte.

Die mit allen Drometen der deutschen Einheitspädchter ausposaunte Pauschalweise „Vielz braucht Wasser“ ist eigentlich nur eine mit Absicht hereingetragene Begriffsverwirrung, ein Verleihen von Tatsachen, um die „Verdienste“ zu decken. Wir haben ja gar nicht darüber große Auseinandersetzungen zu pflegen, ob die Lobnitzer Talsperre ein Beitrag am Volke sei, ob auch alle Schmaroher durch Chlorzusatz wirklich abgeschlachtet werden können, sondern haben einfach das alte Projekt der Alten, die getrennte Wasserversorgung zur Grundlage unserer Handlungen aufrecht zu halten. Dies um so mehr, als wir aus den Erfahrungen aus der ganzen Sachlage erkennen müssen, daß für unsere „speziell örtlichen“ Verhältnisse die getrennte Wasserversorgung nicht nur allen Zwecken entspricht, sondern gerade in wirtschaftlicher Hinsicht die **allergrößten** Vorteile bietet.

Diese Tatsache liegt so fest, daß es keinen Fachmann in der Welt geben könnte, der das Weiß für Schwarz zu erklären wagen wollte. Jeder soll nur den Mut finden, auch an größeren Aufgaben sich zu messen (selbst gegen eine Meute anzukämpfen). Traurig genug, daß es unsere eigenen sogenannten Führer bereits dahin gebracht haben, daß sich — wie jetzt die Wahlvorgänge zeigen — die deutsche Bevölkerung bereits vor den Nachgeleiteten der eigenen Führer fürchtet, grollend beiseite steht und alles gehen läßt, wie es — eben geht.

Der Schreiber dieser Zeilen, hat in allen seinen Ausführungen nichts hinwegzunehmen, mußte auch die von der Clique untergehobenen Randbemerkungen des Herrn Sachverständigen unbeachtet lassen. Es wäre auch sicherlich sehr unangebracht, mit so hochstehenden Persönlichkeiten ungleiche Waffen zu kreuzen. Jedoch möge es nicht als zu kühn aufgefaßt, vielmehr der nötigen öffentlichen Aufklärung zugeschrieben werden, wenn ich an den Herrn Sachverständigen Herrn Dr. Ing. Lopuszanski einige Gewissensfragen in aller Ehrfurcht zu richten mir erlaube und zwar vorläufig — wie es in Fachkreisen üblich ist — zunächst in privater Briefform, damit jeder Widerrede die Spitzen benommen, der breiten Öffentlichkeit jedoch ein mehr geklärtes Bild gegeben werden kann.

Es bedarf eventuell auch keiner besonderen Antwort, die Hauptsache wäre die Tat, die darin bestehen muß, daß der Bau dieser, mindestens **wirtschaftlichen Mißgeburt** sofort eingestellt und die Wiederherstellung der alten Wasserleitung betrieben bezw. für weitere Wasserzuflüsse gesorgt wird, damit zunächst die geschaffene Wassernot aufhört. Sodann haben wir den Bestand der vorhandenen Wasserleitung, die Maßnahmen unserer „guten Alten“ zu revidieren, mit dem Maßstab der Neuzeit zu messen und demnach für die Zukunft unter Beibehaltung der getrennten Trinkwasserversorgung (in beiden Städten vorhanden) eine große umfassende Wasserversorgung vorzubereiten, nicht aber uns in einem kleinlichen Beginnen zu ergeben, das die Gemeinde nur zum sicheren Ruin führen müßte.

\*) Für Form und Inhalt übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.



# Wojewodschaft Schlesien.

## Neue bergpolizeiliche Anordnungen für die schlesiſchen Bergwerke.

Am Montag hat im Oberbergamt in Kattowitz unter dem Vorſitz des Vize-Direktors Ing. Majewski eine Konferenz ſtattgefunden, an der ſämtliche Vorſtände der Bezirksbergämter teilgenommen haben. In der Konferenz wurden die neuen bergpolizeilichen Anordnungen behandelt, welche bereits im Jahre 1930 Geltung haben werden. Die neuen Anordnungen ſind das Ergebnis einzelner Untersuchungen und Prüfungen, welche in den schlesiſchen Gruben durchgeführt wurden und zum Zwecke einer erhöhten Sicherheit für die Arbeitsweiſe des Bergmannes eingeführt werden.

### Bielitz.

#### Gemeinderatsſitzung.

Die letzte vor den kommenden Gemeinderatswahlen am Montag abgehaltene Gemeinderatsſitzung, die von Bürgermeister Pongraß eröffnet wurde, hat eine umfangreiche Tagesordnung in zweiſtündiger Beratung raſch erledigt.

Zu Beginn der Sitzung interpellierte G. R. Fender den Bürgermeister in einigen Wohnungsangelegenheiten, worauf zu Erledigung der Tagesordnung geſchritten wurde.

Das Anſuchen der Theatergemeinde, wonach der Magistrat die Beleuchtung und Beheizung des ſtädtiſchen Theater übernehmen ſoll, wurde genehmigt. Die jährlichen Ausgaben hierfür betragen 13.000 Zloty und kommen der deutſchen und polniſchen Theatergemeinde zugute.

Die Stadtgemeinde tritt mit einem monatlichen Beitrag von 100 Zloty als Mitglied dem Verein zur Bekämpfung der Tuberkuloſis bei.

Bezüglich der Anteile der Gemeinde an der ſtaatlichen Einkommensteuer wurde im Sinne eines Sekſtonsantrages beſchloſſen, Beträge, die weniger als 1 Zloty betragen, dem Städteverband zu überweiſen, wenn alle anderen Gemeinden ſich dieſem Antrage anſchließen.

Zur Ausbeſſerung des Weges zum Bahnhof in Altbielitz wird ein Betrag von 1200 Zloty bewilligt.

Die Frage der Uebernahme des Autobusverkehrs durch die Stadtgemeinde auf der Linie Teſchen—Bielitz wird fallen gelassen, nachdem wahrſcheinlich der Zweckverband der Wojewodschaft den Verkehr eröffnen wird.

Eine Erweiterung der Konzession für kalte und warme Speiſen ſowie erlaubte Glückſpiele werden der Frau Komrowicz bewilligt.

Ein Geſuch des Realitätenbeſizers Karl Nieſt betreffend Befreiung von der Gemeindeumlage in Höhe von 247 Zloty wird abgewieſen.

Dem Chauffeur Karl Glett wurde eine Autodroſchkenkonzession erteilt.

Durch eine Anleihe von 500.000 Zloty wurden die Kasernebauten durchgeführt. Mit der Militärverwaltung wird daher die Stadtgemeinde einen Vertrag abſchließen und den Mietszins feſtſetzen.

Franz Brzezina wurde das Anſuchen um eine Konzession für eine Liegenschafts-Bermittlungsbüro abgelehnt.

Die Herabſetzung der Steuer bei Verträgen über Eigentumsübertragungen von Liegenschaften wird im Sinne des Sekſtonsantrages erledigt, wonach die Stadtgemeinde in gewiſſen Fällen keine höhere Steuer als der Staat nehmen wird.

Eine Weihnachtsgabensammlung und die Herausgabe von Neujahrsgratulationsentſtebungskarten wird beſchloſſen.

Die Auflaſſung der ul. Stallmacha wird beſchloſſen, wenn die Eigentümer der an der Straße liegenden Grundstücke dieſelbe mit 15 Dollar pro Quadratlaſter bezahlen.

Die Verlegung der ul. Strzelnica von der Säge Korn bis zur ul. 3-go Maja wird beſchloſſen, da von der Wojewodschaft für dieſes Projekt ein günſtiges Angebot vorliegt.

Eine Zufahrtsſtraße zu den Fabriksbetrieben der Polniſch-Holländiſchen und Belgiſch-Polniſchen Geſellſchaft wird genehmigt.

Der Parzellierungsplan der Firma Korn an der Schießhausſtraße wird im Prinzip genehmigt. Der Magistrat beabſichtigt dabeiſelbſt einen Platz zu kaufen auf dem eine Grünanlage entſtehen ſoll.

Die Verlängerung des Strompreisproviſoriums wird bis Ende Februar genehmigt.

Hierauf folgte die vertrauliche Beratung.

**Vom Auto überfahren.** Am Montag, um 10.30 Uhr vormittags, wurde von dem halbſchweren Laſternauto der Firma „Telercita“ aus Biala, auf der ul. Balowa in Bielitz ein gewiſſer Heinrich Gutter aus Chranow überfahren. Er erlitt erhebliche Kopfverletzungen und wurde in das Bielitzer Spital eingeliefert. Gutter hatte die Warnungssignale des Autos überhört.

**Brotpreise.** Der Magistrat der Stadt Bielitz bringt zur allgemeinen Kenntnis, daß in der Stadt Bielitz ab 27. November nachſtehende Brotpreise gelten: 1 kg. Kornbrot 70 Prozent 50 Groschen, 1 kg. Schwarzbrot 46 Groschen. Ueberſchreitungen obiger Preise unterliegen einer Beſtrafung im Sinne der Art. 4 und 5. der Verordnung des Präſ. vom 31. 8. 1926, Dz. U. Nr. 91, poſ. 527.

### Biala.

**Grober Unſug.** Durch eine mächtige Rauchwolke wurde am Montag vormittags die Feuerweh in die Nähe des Waldes gerufen. Als die Feuerweh an Ort und Stelle eintraf, brannte dabeiſelbſt eine Menge von etwa vier Fuhren Holzäſten. Ein Unbekannter hatte die Holzäſte in Brand geſetzt, um einen Waldbrand vorzutäuſchen.

### Kattowitz.

**Eine Taſchenuhr beſchlagnahmt.** Die Polizei hat in dem Geſchäftslokal Kratowski auf der ul. Mlynsta in Kattowitz eine ſilberne Taſchenuhr beſchlagnahmt. Auf dem Deckel des Uhrengehäuſe iſt ein Monogramm D. J. eingraviert. Im Inneren des Deckel befindet ſich die Inſchrift „Für treue Arbeit, die Grafen Edgar, Edwin und Alfons Henkel von Donnersmarkt“. Die Uhr wurde in dem Geſchäftslokal von dem bekannten Deb Gruszczyk aus Nikolai verkauft. Der Eigentümer möge die Uhr nach Beweiſerbringung des Eigentumsrechtes im Kriminalamt in Kattowitz, Zimmer 95, abholen.

**Töblicher Betriebsunfall.** Am Montag, um 8 Uhr früh, wurde beim Ueberſchreiten der Schachtanlage auf der Kleofaſgrube der Bergmann Joſef Pietruszka von einem Aufzug erfaßt und zu Tode gequetscht. Die Bergbehörden haben eine Unterſuchung eingeleitet um die Urſache des Unfalles feitzuſtellen.

**Diebstahl.** Vor dem Geſchäftsladen des Kaufmannes Raſner in Kattowitz hang ein Haſe. Ein gewiſſer Anton Ptoł eignete ſich denſelben an und ſuchte das Weiße. Er wurde jedoch eingeholt und der Polizei übergeben. Ptoł wird auch ſeit längerer Zeit von den Gerichtsbehörden in Sosnowitz geſucht, woſelbſt er überſtellt wurde.

**Mit dem Wagen in das Schaufenſter hineingefahren.** Der Kutſcher Auguſt Brona aus Welnowiec iſt beim umlenken des Wagens auf der ul. Dyleſyjna in Kattowitz in das Schaufenſter des Kaffeehauses Maximilian Romy hineingefahren, wodurch die Scheibe zertrümmert wurde. Der Schaden beträgt 1000 Zloty. Perſonen ſind nicht zum Schaden gekommen.

**Defraudation.** In der Sterbekaſſe der Richtergrube in Siemianowitz wurde ein Fehlbetrag entdeckt, den der Kaffeier Blacheci veruntreut hat. Blacheci iſt Mitglied des deutſchen Bergarbeiterverbandes ſowie Betriebsratmitglied auf der Richtergrube.

## Finden Sie nicht auch —

Das elektriſche Bügeleiſen iſt billig in Anſchaffung und Gebrauch. Man kann es überall an die Lichtleitung anſchließen, und jeder Zeit ſofort benutzen. Es iſt nicht feuergefährlich und entwickelt keine läſtigen Gase. Die erfahrene Hausfrau wird Ihnen beſtätigen, daß das elektriſche Bügeleiſen in jeden Haushalt gehört. Vorführungen im Verkaufsraum des

### Elektrizitätswerkes Bielsko - Biala Bielsko, ul. Batorego 13a.

Telephon 1278 u. 1696. 598 Geöffnet von 8—12 u. 2—6.

### Königshütte.

**Es iſt ihm nicht gelungen.** Zu einem gewiſſen K. Cz. in Königshütte kam eine Perſon, welche 20 Säcke Haſer beſtellte, die im Lager der Gebrüder Ofner abgeladen werden ſollten. Als der Kaufmann die Ware abliefern wollte, erfuhr er, daß die fragliche Firma keine Beſtellung aufgegeben hatte. Die Polizei hat in dieſer Angelegenheit eine Unterſuchung eingeleitet.

**Garderobeniebstahl.** In die Wohnung des Georg Bonicki in Königshütte ſind unbekannte Diebe mittels Nachſchlüſſel eingedrungen und haben eine größere Anzahl von Garderobenſtücken im Werte von mehreren Hunderten Zloty geſtohlen.

**Autozusammenstoß.** Das Perſonenauto Sl. 7171, welches vom Beſizer Waclaw Olszak geſteuert wurde, iſt am Platz Kopernika in Königshütte in ein Laſternauto hineingefahren. Dabei wurden beide Autos und ein daneben ſtehender Halbwagen beſchädigt. Perſonen ſind nicht zu Schaden gekommen. Die Schuld an dem Unfall trifft den Beſitzer des Perſonenautes Olszak, welcher den Zusammenstoß inſolge ſchnellen und unvoſchriftsmäßigen Fahrens verſchuldet hat.

**Ein ungetreues Dienſtmädchen.** Das Dienſtmädchen Anke Sokal hat während eines zeitweiſen Aufenthaltes in der Wohnung der Eliſabeth Krzyſzczyk vom Küchenbüfett 22.50 Zloty geſtohlen. Die Wohnungsinhaberin hat ſie bei Ausführung des Diebſtahles erſpott und die Anzeige erſtattet.

**Veruntreuung.** S. W. in Königshütte erſtattete die Anzeige, daß ihm ein gewiſſer H. J. Kohle im Werte von 200 Zloty veruntreut hat.

**Wohnungseinbruch.** In die Wohnung des Abraham Beſinger in Neuheidut ſind unbekannte Diebe eingedrungen und haben einen Pelzmantel im Werte von 200 Zloty ſowie eine größere Anzahl von Anzügen geſtohlen. Die Diebe ſind in die Wohnung mittels Nachſchlüſſel eingedrungen.

### Mysłowitz

#### Das Ergebnis der Krankenkassenwahlen in Mysłowitz.

Am Sonntag haben die Wahlen zur Ortskrankenkasse in Mysłowitz ſtattgefunden. Der Wahlausgang iſt folgender.

Es erhielten die Liſte Nr. 1 (polniſche Arbeitgeber) 371 Stimmen: 1 Mandat, Liſte Nr. 2 (polniſch-deutſche Arbeitgeber) 945 Stimmen: 5 Mandate. Die Arbeitnehmerliſte Nr. 1 erhielt 351 Stimmen: 6 Mandate, Liſte Nr. 2 (polniſche Gewerkschaften) 339 Stimmen: 6 Mandate.

**Wem gehört der Wagen?** Am Polizeikommiſariat in Jalenze befindet ſich ein zweiräderiger Wagen, welchen eine unbekannte Perſon auf der Straße ſtehen ließ und darauf flüchtete. Der Wagen kann vom Eigentümer am Kommiſariat abgeholt werden.

**Ein Autobus verbrannt.** Am Sonntag iſt am Hofe neben der Garage auf der ul. Bytomsta 20 in Mysłowitz ein Autobus des Beſizers Joſef Adamaschek niedergebrannt. Die Urſache iſt im Plaſen eines Benzinrohres beim Motor zu ſuchen. Der Schaden beträgt etwa 15.000 Zloty.

### Pleß.

#### Ein Herbstvergnügen der Ortsgruppe des deutschen Kultur- und Wirtschaftsbundes in Imielin.

Die Ortsgruppe des Deutſchen Kultur- und Wirtschaftsbundes in Imielin, die eine recht ruhige Tätigkeit entfaltet, hat am Sonntag, den 24. d. M., im Saale des Gaſthauſes Stolorz ein Herbstvergnügen veranſtaltet. Die Beteiligung an dem Vergnügen war recht erfreulich, da etwa 200 Perſonen anweſend waren, die den Muſikklängen lauſchten und auch das Tanzbein ſchwangen. Einigen Anhängern der Ruſtoſpartei ſieht die Tätigkeit des Deutſchen Kultur- und Wirtschaftsbundes in die Augen zu ſtechen. Denn das veranſtaltete Vergnügen gab ihnen Anlaß, gegen den Bund loſzuziehen. Sie brachten an einem Baum ein Plakat mit der Inſchrift an, daß der Deutſche Kultur- und Wirtschaftsbund ein Anhängel der Sanacja ſei und die Bewohner Imielins das Vergnügen nicht beſuchen ſollten. Die günſtige Entwicklung der Ortsgruppe des Bundes hat den Anhängern der Ruſtoſpartei einen großen Schrecken in die Glieder gejagt. Ihre Abſicht, das Herbstvergnügen zu diſkreditieren, iſt mißlungen, wie es der Beſuch des Vergnügens bewieſen hat. Das Herbstvergnügen iſt in harmoniſcher Weiſe verlaufen, ſodaß es allen Teilnehmern in freundlicher Erinnerung bleiben wird. Der Ortsgruppenvorſtand wird in ſeiner erfolgreichen Verbetätigung für den Bund nicht erlahmen.

**Aus der Jagdchronik.** Inſolge des ſtrengen Winters ſind ſehr viel Haſen eingegangen, weshalb der Haſenſtand in den Wäldern ein ſchwacher iſt. Aus dieſem Grunde hat die Fürſtlich Pleſſiſche Verwaltung keine Abſicht in dieſem Jahre eine Haſentreibjagd zu veranſtalten. Dagegen haben ſich die Faſanen ſehr ſtark vermehrt, weshalb eine größere Anzahl zum Abſchluß gelangen wird.

### Rybnik.

**Selbstmord.** Auf der Eiſenbahnſtrecke Jaſtrzeb-Bad ſtürzte ſich ein unbekannter Mann vor den fahrenden Zug und wurde überfahren. Der Tod trat auf der Stelle ein. In der Kleidung des Selbſtmörders wurden eine Taſchenuhr, ein Taſchenmeſſer und ein leeres Geldtäſchen gefunden. Die Identität des Selbſtmörders ſowie die Urſache des Selbſtmordes konnten nicht feſtgeſtellt werden.

**Einbruchdiebstahl.** Unbekannte Täter ſind in die Wohnung des Hausverwalters Julian Obrocki in Krzyſzowice eingedrungen. Die Diebe haben eine Jagdflinte mit Doppellauf, eine Drillingflinte, einen Karabiner, System „Mauser“ und einen Karabiner, System „Manlicher“ ſowie verſchiedene Schmuckgegenstände geſtohlen. Der Gesamtwert beträgt 6000 Zloty.

### Schwientochlowitz.

**Ehrung eines Lebensretters.** Der Miniſter des Inneren hat dem Eiſenbahner Adolf Kalembe in Bismarckhütte die Rettungsmedaille für die Rettung eines Ertrinkenden verliehen.

### Tarnowitz.

**Prüfung für Eiſenbahnergehilfen.** In den letzten Tagen hat in der Fortbildungſchule in Tarnowitz unter dem Vorſitz des Wojewodschaftsrates Ing. Jaleski eine Prüfung von älteren Eiſenbahnergehilfen des Maſchinſchloſſerſachſes ſtattgefunden. Die Prüfung loiteten der Maſchinenbaumeiſter Szdzuj aus Rydułtaſta ſowie H. Gaida aus Kattowitz und der Leiter der Fortbildungſchule Krupon. Die Prüfung haben ſämtliche Kandidaten und mit ſehr guten Erfolg Georg Mienczok in Tarnowitz beſtanden.

### Teſchen.

**Verhaftung.** Durch den Polizeiposten in Skotſchau wurde ein gewiſſer Johann Dujek, tſchechiſcher Staatsbürger, zuletzt wohnhaft in Wiſlich, Bezirk Teſchen, verhaftet. Dujek hat am 14. ds. auf die Perſon des Karl Eliſ aus Wiſlich einen Raubüberfall verübt, wobei er ſeinem Opfer 1000 Zloty geraubt hat. Dujek wurde den Gerichtsbehörden in Skotſchau überſtellt.

## Patentanwalt Dr. Hermann Sokal

Beideter Gerichtssachverständiger  
Katowice, Slowackiego 22, Tel. 312

beſorgt: Patent-, Muſter-, Markenschutz, alle Angelegenheiten des gewerblichen Rechtſchutzes im In- und Ausland. 738



# Was ſich die Welt erzählt.

## Amerikanischer Exprefszug von einem Räuber ausgeraubt.

Cheyenne, (Wyoming), 26. November. Ein nach Weſten gehender Exprefszug der Union Architect wurde drei Meilen öſtlich von Cheyenne von einem Räuber angehalten. Der Räuber hatte den Zug durch Lockerung der Schienen zum Entgleiſen gebracht, war dann durch den Zug gegangen

und hatte sämtlichen Paſſagieren die Wertſachen geraubt. Das Zugperſonal überbrachte hier die Nachricht von dem Ueberfall, worauf alle verfügbaren Polizeikräfte ausgeſandt wurden, doch war der Räuber bereits entflohen.

## Die deutsch-franzöſiſche Verſtändigung

Köln, 26. November. Ueber die Möglichkeit einer deutsch-franzöſiſchen Verſtändigung auf geiſtigem Gebiet ſprach geſtern der frühere franzöſiſche Kultusminiſter Senator de Monzie in Köln. In ſeinem Kölner Vortrag rinnerte de Monzie zunächſt an die Gründung des Inſtitutes für geiſtige Zusammenarbeit. Er betonte, daß es ſich jezt darum handele, den Frieden auf geiſtigem Gebiet herbeizuführen um auf dieſe Weiſe den Völkterfrieden vorzubereiten und zu feſtigen.

## Unruhen in Paläſtina.

London, 26. November. In Paläſtina kam es zu Unruhen anläßlich des in der Hafenſtadt Jaffa von den Arabern durchgeführten Streikes. Die Araber hatten den Streik verkündet, um gegen die Verhaftung mehrerer Araber in Jaffa zu proteſtieren. Eine Menge von ungefährl. 300 Arabern verſuchte in das Amtsgebäude des engliſchen Bezirks-gouverneurs einzudringen, um eine Unterredung zu erzwingen. Der Polizei gelang es ſchließl. unter Anwendung von Gewalt, die Menge zu zerſtreuen. In Jaffa iſt ein engliſches Kriegſchiff eingetroffen und aus Jeruſalem ſind mit türkiſche Verſtärkungen entſandt worden, um neue Unruhen zu verhindern.

## Die öſterreichiſche Arbeiterschaft zur Anſchlußfrage.

Köln, 26. November. Ueber die Stellung der öſterreichiſchen Arbeiterschaft zur Anſchlußfrage ſprach der Vorſitzende der Wiener Arbeitſtammer geſtern in Köln bei einem Vortrag über Oeſterreichs Sozialpolitik. Der Redner erklärte, daß der Anſchlußgedanke in Oeſterreich heute nach wie vor von allen Parteien vertreten werde. Inſondere kämpfe die öſterreichiſche Arbeiterschaft, die ſich mit der deutſchen Arbeiterschaft durch eine unauflöſliche Schickſals-gemeinſchaft verbunden fühle, auch heute noch mit der gleichen Entſchiedenheit wie in den erſten Jahren nach dem Kriege für den Anſchluß an Deutſchland. Die öſterreichiſche Arbeiterschaft geht dabei von der Erkenntnis aus, daß der Zuſammenschluß Oeſterreichs und Deutſchlands in Zukunft nicht mehr aufzuhalten ſei und daß beide Länder kulturell, ſozial und national ein organiſches Ganzes darſtellen.

# Theater

## „Die Keuſchheitskonkurrenz“.

Von Richard Manz.

Ein rechtes Volksſtück, ausweichend, aber nicht anſtößig verb. Unterſtrichen erotiſch, aber in der Urwüchſigkeit des ungeſchliffenen Naturmenschen durchaus nicht anwidern. Jedenfalls verdaulicher als die lüſterne Erotiſt modernſter Luſtſpiele, ſpeziell franzöſiſcher Provinenz. Die Keuſchheitskonkurrenz der Dorfſchönen fällt natürlich mißvernehmlich aus. Das Vor- und Nachſpiel zu dieſem Kulminationspunkt baut die Handlung auf, die allerdings keinen Anſpruch auf beſondere Wertung geltend machen kann. Mit viel kernigem Humor durchſetzt, ſorgt ſie aber für das Amüſement der Zuhörer.

Die Erſtaufführung dieſes ſaftigen Volksſtückes war wieder ein beachtenswerter Erfolg der Bieliſcher Bühne. Das

# Sportnachrichten.

## Oberſchleſiſcher Sport.

1. F. C. — Orzel 3:2 (1:1). Orzel führte bereits 2:1, ließ dann aber nach und mußte ſich in den letzten Minuten von den Rattowikern geſchlagen geben. Tore für 1. F. C. Sojzle (2) und Bojpiech, für Orzel Widera (2).

Bogon — 3. K. S. 3:2 (1:1). Die junge Mannſchaft des 3. K. S. macht gute Fortſchritte und gab Bogon einen ebenbürtigen Gegner.

Rozdzien — Iskra, Siemianowice 8:3 (3:1).

Slavia, Ruda — K. S. 06 Rattowik 2:3 (0:1). Slavia vergab einen Elfmeter. Tore für 06 Lamuzik, für Slavia Matonia und Slotofz.

## Generalverſammlung des Schleiſchen Bogverbandes.

Am Sonntag fand in Rattowik die Generalverſammlung des Schleiſchen Bogverbandes ſtatt. Der Verlauf derſelben war ziemlich ſtürmiſch. Als Präſes wurde Inſpektor Jeziorowſki, als Sekretär Wiczorek, als Verbandſtapan der frühere Boger Wende gewählt.

Der Schl. Bogverband ſteht vor dem Engagement eines italieniſchen Trainers und dürſten die diesbezüglichen Verhandlungen in nächſter Zeit zum Abſchluß gelangen.

## Internationale Bogkämpfe in Poſen.

Vergangenen Samstag fanden in Poſen Bogkämpfe, darunter zwei internationale ſtatt. H. Cegielski hatte die Berliner Mannſchaft „Heros“ zu Gaſte. Im Leichtgewicht gewann Aniola über Berner nach Punkten. Halbschwergewicht: Belgier (Berlin) ſchlägt Tomajzewski nach Punkten. Fliegengewicht: Fromberg (Warta) ſchlägt Bużka (HCB) nach Punkten. Kofocinski (Warta) ſchlägt Pacerczyn (HCB) nach Punkten. Bantamgewicht: Bbinſki (HCB) — Gornij (Warta) un-

entſchieden. Federgewicht: Wyzziwicz (Warta) ſchlägt Fiebig (HCB) nach Punkten. Gem. Gewicht: Gorlanſki (Federgewicht) ſchlägt Radonſki (HCB) l. o. Leichtgewicht: Matuſzewski (Warta) ſchlägt Fabiſz (HCB) nach Punkten.

## Die Wiener Meiſterſchaft.

Die Spiele der Wiener Meiſterſchaft nahmen folgenden Verlauf:

Rapid — Hakoah 6:2 (3:0).

Hertza — Vienna 1:0 (1:0).

B. A. C. — Admira 1:1 (1:0).

Nicholſon — F. A. C. 1:1 (1:0).

## Vor Beendigung der Liga Meiſterſchaft

Die beiden Ligaspiele des Sonntags haben noch keine Klärung gebracht, welcher Verein dem 1. F. C. beim Abstieg in die A-Klaſſe Geſellſchaft leiſten wird. Sowohl Ruch als auch Czarni ſind von dieſem Schickſal bedroht. Schon der kommende Sonntag, der das letzte Ligaspiel Garbarnia — Ruch bringt, wird die Entſcheidung darüber bringen. Dieſes Spiel iſt ein Wiederholungsspiel, da einem Proteſt der Garbarnia gegen das 3:0 verlorene Spiel in Königshütte ſtatgegeben wurde. Jezt hat aber Ruch wieder Berufung gegen dieſe Entſcheidung eingelegt und iſt es möglich, daß dieſer Berufung ſtatgegeben wird, in welchem Falle Czarni in die A-Klaſſe abſteigen würde.

Jedenfalls iſt der Abstieg ſowohl des einen als auch des anderen Vereines unangenehm. Czarni iſt der Begründer des Fußballsportes in Kleinpolen, Ruch der letzte oberſchleiſche Repräſentant in der Liga. Jedenfalls ſind aber die Touriſten bereits außer Gefahr, da ſie das unentſchiedene Spiel gegen Wegia davon errettet hat. Die Reihenfolge der übrigen Ligavereine ſteht bereits feſt und muß ſich der vorjährige Meiſter Wiſla mit dem 3. Platz zufrieden geben.

Dialektsprechen iſt gewiß keine leichte Angelegenheit. Das diesbezüglich nicht von allen Miſſpielern Mißtöne vermieden werden konnten, iſt daher natürlich, wenn es auch arg ſtörend wirkt. Pochtvoll der Knecht „Baſt“ des Herrn Triembacher und die mit allen Salben geſchmierte Hauptkonkurrentin um den Keuſchheitspreis, die Kellnerin „Leni“ der Fr. Hanſi Jarno, alles umgeſchminkt und ſo herzerfriſchend naturecht, daß dieſe Leiſtung ſchwer überboten werden kann. Erfolgreich beſchäftigt die Damen Aſchauer, Kurz, Sturm und die Herren Beneſch, Serbe und Preſes. Sehr ſympathiſch der alte Dorf-pfarrer des Direktor Ziegler in ſeiner Hilfsloſigkeit in dieſem ſo ſehr verſumpften Milieu. Recht gut ſkizzierte Dorfgrößen der „Staubacher“ des Herrn Sinnerl und der vom Johanniſtrieb geplagte alte Sünder und Bürgermeiſter des Herrn Raſtel, welch letzterer wieder für ausgezeichnete Regie ſorgte.

Heute, Mittwoch, den 27. ds. abds. 8Uhr, im Abonnement (Serie blau) „Die Keuſchheitskonkurrenz“, ein feddes Stück in drei Akten von Richard Manz. Ende 10 Uhr.

Am Freitag, den 29. ds. abends 8 Uhr, im Abonne-

ment (Serie rot) „Die Keuſchheitskonkurrenz“, ein feddes Stück in drei Akten von Richard Manz. Ende 10 Uhr.

Nachdem bisher „Wie es Euch gefällt“ ſowie „Biel Lärm um nichts“ über unſere Bühne gegangen ſind, findet Samstag die erſte Aufführung einer Neuinszenierung des Shakespeareiſchen Meiſterluſtſpiels „Was Ihr wollt“ ſtatt.

Neben dem Titel „Was Ihr wollt“ führt dieſes 1601 zum erſtenmal aufgeführte Luſtſpiel von Shakespeare im Engliſchen die Ueberschrift „Dreikönigsabende“ England feierte dieſen Abend mit Punsch, Klüßen und volkstümlichen Liedern. Und hat auch dieſer Titel zum Inhalt keine eigentliche Beziehung, ſo atmet doch das ganze Stück die feierliche Ausgelassenheit eines ſolchen Abends. Bei aller Verbtheit der luſtigen Situationen ſchwagt durch das Stück der keuſche Charme einer Legende, die zarte Glücklichſeligkeit einer alten Liebesmelodie. Torheit und Weiſheit, Wiß und Liebe reichen ſich die Hände und begeben ein Feſt bezaubernder Harmonie.

Herr Walter Sinnerl hat für die im Stücke notwendigen wieder Muſik von Robert Schumann zuſammengestellt, ebenſo für den Entreeakt aus der „Kleinen Nachtmuſik“ von Mozart.

## DER GEIGER

### AUS DER

## ROLAND-BAR

### ROMAN VON FRITZ POPPENBERGER

Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale).

#### 11. Fortſetzung.

„Aber ich bitte dich! Was fällt dir denn ein? Wir, du und ich, gehören zuſammen und bleiben beiſammen. Beſwegen regst du dich eigentlich auf?“

„Ich habe vom Veſtibül zugeſehen, wie du dich mit ihr beſchäftigt haſt. Das gefällt mir nicht.“

„Aber davon iſt doch keine Rede. — Apropos, das haſt du großartig gemacht, mit der Ohnmacht.“

Luzie lächelte ſelbſtgefällig. „Haben ſie denn nicht nach mir gefragt?“

„Nein, ſie waren ſo diſkret und berührten deine Perſon auch nicht mit einem Worte.“

Suchlinſki machte es ſich bequem, beſtellte bei Johann, den er aus dem Schlaf läutete, einen Tee, und warf ſich ſchwer auf das Sofa. „Bleibſt du jezt bei mir?“

„Selbſtverſtändlich. Ich bin müde und werde doch jezt, mitten im der Nacht nicht nach Hauſe gehen.“

„Nun, ich habe nichts dagegen.“

Bald verloſch das Licht, daß die beiden Fenster des Zimmers Suchlinſki erleuchtete, und die ſtattliche Blau lag in tieferm Dunkel.

Iſte ſtand auf der Klubtribüne und hob den Feldſtecher an die Augen. „Ich habe gefragt, Tatar gewinnt das Rennen. Er hat ſchon aufgeholt. Er gewinnt ſicherlich.“

Barbach ſah ſcharf auf die Rennbahn. „Nein, er gewinnt nicht. Er hält die Diſtanz nicht durch. Er wird wieder abfallen.“

„Nun, wir werden ſehen!“ Iſte beugte ſich weit über das Geländer und wandte ihr Auge keinen Moment von der Bahn. Der Rennſport war ihre größte Leidenschaft. Als ſie am Vormittag, nach dem nächſtlichen Bummel in der Roland-Bar, erwachte, waren ihre Schwärmereien verflohen. Bei hellem Sonnenschein erſchien ihr das Erlebnis, wie ſie es noch in der Nacht nannte, nicht einmal mehr eine kleine Episode. Farblos und verſchwommen waren die Erinnerungen an den Tanz, Muſik und Geiger.

Die Gedanken von Iſte waren auf das Rennen gerichtet, bei dem auch „Chevalier“ aus ihrem Stalle zu laufen hatte. Ihr Vater mußte vor Monaten ihrem Drängen nachgeben und ihr einen Rennſtall erwirken, obwohl er nur für dieſenigen Pſerde Interelle beſaß, auf die er hoch gewettet hatte.

„Sehen Sie“, ſagte Barbach, „Tatar liegt bereits an zweiter Stelle. Ich habe Recht behalten.“

„Ja, er iſt kein Stöcher, er hätte am Anfang das Tempo vorlegen ſollen, ſo aber hatte er keine Chance mehr. Schließl. iſt es mir gleichgültig. Iſt ja nicht mein Stall, und gewettet habe ich ja auch nicht. Hauptſache iſt ja doch, daß mein Chevaler gut abſchneidet.“

Das erſte Rennen, ein Verlaufsrennen, das das große, ſonntägige Frühjahrsmeeting eingeleitet hatte, war zu Ende. Iſte verließ die Tribüne. Für das zweite Rennen hatte ſie ihren dreijährigen Chevalier nominert. Doch war ſie im Zweifel, ob ſie ihn jezt laufen laſſen ſollte, oder erſt beim fünften Rennen, für das ſie ebenfalls das Renngeld erlegt hatte.

„Kommen Sie zum Paddock, ich möchte mich mit meinem Jockei beraten, ob ich Chevaler jezt über zwölfhundert Meter oder erſt beim fünften Rennen über achtzehnhundert Meter ſtarten laſſen ſoll.“

Barbach ging mit Iſte, der das helle Koſtüm wunderbar ſtand, zum Paddock. Der Chevalier ſtand in der Box und wurde gerade geſattelt.

Iſtes Jockei, Miſter Barſon, ſtreichelte den unruhig ſcharrenden Hengſt. Den Gruß beantwortete er mit einem kurzen Berühren ſeiner Kappe.

„Nun haben wir Chancen?“ fragte Iſte. „Soll ich Chevalier ſtarten laſſen?“

Barſon war ſichtlich erſtaunt. „Sie ſind noch im Zweifel? Graf Kleefeld hat Jaguar zurückgezogen, es bleibt alſo nur noch Narena und Colman übrig. Alle anderen ſind keine Klaſſe. Das Rennen gewinnt Chevalier.“

„Aber Narena?“

„Kommt nur für Platz in Betracht. Hat keinen Speed. Von Colman kann man dasſelbe ſagen.“

„Nun, in Gottes Namen, reiten Sie, aber bringen Sie mir keine Enttäuſchung.“

„All right.“

Iſte trat zurück. „Wo mag nur Papa ſtehen?“ fragte ſie Barbach.

„Der iſt ſicherlich im Ring und handelt mit Odds.“

Kaum hatte Barbach die Worte ausgeſprochen, als Merling puſtend, mit rotem Kopfe, herbeikam. „Beſt du“ — er wiſchte ſich den Schweiß —, die Leute ſind ganz verrückt mit deinem Chevalier. Er ſteht im Ring ſchon Par. Ich habe ihn noch eineinhalb zu eins bekommen. Er wird alſo ſicherer Favorit betrachtet. Er muß ſiegen. Die Narena, die Stute des Granitzer, ſteht eins zu drei. Die anderen werden nur als Statiſten betrachtet.“

Fortſetzung folgt.



# Volkswirtschaft.

## Neue Aktiengesellschaften.

Das Statistische Hauptamt in Warschau veröffentlicht eine Zusammenstellung über die im ersten Halbjahr 1929 in Polen neugegründeten Aktiengesellschaften, deren Gesamtzahl sich auf 32 neue Gesellschaften mit insgesamt 23,127.000 Zloty Kapital stellt. Auf die einzelnen Wirtschaftszweige verteilen sich die Neugründungen wie folgt: chemische Industrie 6 Aktiengesellschaften mit 7 Millionen Zloty Kapital, Maschinenbau und elektrotechnische Industrie 4 Gesellschaften mit 5,5 Millionen Zloty, Textilindustrie 5 Gesellschaften mit 2,900.000 Zloty, Holzindustrie 2 Gesellschaften mit 2 Millionen Zloty, Bauindustrie 2 Gesellschaften mit 900.000 Zloty, Metallindustrie 1 Gesellschaft mit 250.000 Zloty, Bekleidungsindustrie 1 Gesellschaft mit 250.000 Zloty, Transportwesen 1 Gesellschaft mit 250.000 Zloty, Warenhandel 9 Gesellschaften mit 3,7 Millionen Zloty, wissenschaftliche und kulturelle Institutionen 1 Gesellschaft mit 900.000 Zloty Kapital. Darüber hinaus wurden im Transportgewerbe in der Berichtszeit zwei Filialen ausländischer Gesellschaften gegründet, von denen die eine ein Kapital in Höhe von 600 Millionen Lire angegeben hat.

## Festlegung des neuen Eisenbahnfahrplans.

Im Eisenbahnministerium wurde eine Konferenz eröffnet, an der Vertreter sämtlicher Eisenbahnreaktionen teilnehmen und auf welcher der Fahrplan für den Sommer 1930 festgelegt werden wird.

## Verhandlungen über ein polnisch-russisches Post- und Telegraphen-Abkommen.

In nächster Zeit werden sich, Pressemeldungen zufolge, Vertreter des polnischen Post- und Telegraphen-Ministeriums, Abteilungsleiter Dr. Blachier und Ministerialrat Lufasiewicz nach Moskau begeben, um mit den dortigen Be-

hörden Verhandlungen über den Abschluß eines polnisch-sowjetrussischen Post- und Telegraphen-Abkommens durchzuführen.

## Kartellisierung in der Gerberindustrie.

Schon seit längerer Zeit wurde die Angelegenheit der Bildung eines Syndikats der polnischen Gerbereien besprochen. Jeder Gerberei, die dem Syndikat tritt, soll ein Kontingent zugewiesen werden, daß sich in der Berechnung auf die Ausmaße der bisherigen Produktion stützen wird. Ferner werden die Waren durch Vermittlung der Verkaufszentrale verkauft werden, die vom Syndikat organisiert werden soll. Die Waren sollen in einige standardisierte Hauptarten zu festgesetzten Preisen eingeteilt werden. Die Kaufleute werden die Ware, abhängig von den Vorräten der Zentrale kaufen können.

Das Syndikat soll die Hersteller von harten Häuten, Zuchtenhäuten und Häuten, die zur Bedeckung von Möbeln verwendet werden, umfassen.

Wenn das Syndikat nicht zustande kommen sollte, soll in jedem Falle eine Konvention gebildet werden, d. i. eine Art Verständigung zwischen allen größeren Gerbereien, zwecks Normierung des Handels, Festsetzung und Vereinheitlichung der Kaufs- und Verkaufsbedingungen, des Kredits usw.

# Radio

Mittwoch, den 27. November.

Warschau. Welle 1411: 17,45 Nachmittagskonzert. 19,25 Schallplattenmusik. 20,15 Feuilleton. 20,30 Konzert. 23,00 Tanzmusik.

Kraſau. Welle 313: 17,45 Nachmittagskonzert. 19,00 Vorträge. 20,00 Abendkonzert. 22,10 Uebertragung aus Warschau. 23,00 Konzert.

Kattowiß. Welle 416.1: 17,45 Uebertragung aus War-

ſchau. 19,10 Musikalisches Intermezzo. 20,30 Uebertragung aus Warschau. 23,00 Briefkasten.

Berlin. Welle 418: 16,20 Konzert. 17,20 „Städtebilder“. 17,50 Konzert der Wiener Sängerknaben. 18,15 „Rattenbekämpfung und ihre Bedeutung für das allgemeine Volkswohl“. 19,20 Unterhaltungsmusik. 20,00 Fortsetzung der Unterhaltungsmusik. 20,30 Arnold Schönberg-Programm. Danach bis 0,30 Tanzmusik.

Breslau. Welle 253: 16,30 berühmte Dirigenten. 18,40 Musik genießen oder Musik begreifen. 19,05 Heinrich Kaminski. 20,05 Blick in die Zeit. 20,30 Paul Linke-Abend unter persönlicher Leitung des Komponisten.

Prag. Welle 487: 11,15 Schallplattenmusik. 12,30 Mittagskonzert. 16,30 Ein Stündchen für Kinder. 17,30 Deutsche Sendung. Hans Lichtwitz, Prag: Rezitationen. 19,05 Rundfunkextension. Opernregie. 19,45 Einführung zum Konzert. 20,00 Uebertragung aus dem Smetana-Saal. Außerordentliches Konzert d. Tschechischen Philharmonie. Festkonzert anlässlich des 60. Geburtstages J. B. Foersters.

Wien. Welle 517: 11,00 Vormittagsmusik. 15,30 Musikalische Jugendstunde. 17,45 Der Sängerberuf. 18,15 Geistige Arbeit und physische Hygiene. 18,45 Esperantobewegung. 19,30 Aus der Staatsoper Wien: „Così fan tutte“, Oper. 22,00 Abendkonzert.

# Börsen

Warschau, den 26. November.

New York 8,89,75, London 43,50, Paris 35,12, Wien 125,43, Prag 26,43, Italien 46,69, Schweiz 173,07, Holland 359,95, Berlin. 213,44.

Dollar im Privatverkehr 8,90,25. Tendenz fester.

Zürich. Warschau 57,75, New York 5,1520, London 25,13, Paris 20,28, Wien 72,47, Prag 15,28, Italien 26,97, Belgien 72,05, Budapest 90,23, Helsingfors 12,95, Sofia 3,73, Holland 207,95, Oslo 138,02, Kopenhagen 128,02, Stockholm 138,55, Spanien 70,75, Bukarest 3,07, Berlin 123,31, Belgrad 9,12.

## 3-Zimmer-Wohnung

im Zentrum von Katowice, modern ausgestattet, wird gegen eine gleichwertige in Bielitz

zu tauschen gesucht.

Anfragen am die Adm. der Zeitung.

## Immer gültig!

Gebrauchte, kursierende polnische

## Briefmarken

besonders

## Portomarken

(dopłata)

von der einlaufenden Post von Kaufleuten, Banken, Advokaten etc.,

zu kaufen gesucht.

Gebe dafür Geld, Visitkarten u. s. w. LEO LÖWY, Biala, Wenzelsg.

## Tüchtiger

## Gärtnergehilfe

(verheiratet)

mit allen Facharbeiten wie Parkanlagen, Glashauss- und Mistbeetkunde bestens vertraut, sehr guten Referenzen, wünscht seine Stellung zu ändern. (Eventuell als Villengärtner mit Nebenbeschäftigung.)

Anträge unter „Flässig 26“ an die Administration dieses Blattes.

## ELEGANT u. PRAKTISCH



GUMMISTIEFEL  
SCHNEESCHUHE  
GALOSCHEN  
„PEPEGE“



# PEPEGE

## Umsonst

teile ich jeder Dame ein sehr gutes Mittel gegen

## WEISSFLUSS

mit. Jede Dame wird über den schnellen Erfolg erstaunt und mir dankbar sein.

Frau A. GEBAUER, Stettin 6. P. (Ulrich-Eberstrasse 105 Deutschland.

beifügen.) :-:

## INSERATE

In dieser Zeitung haben den besten

## Erfolg!

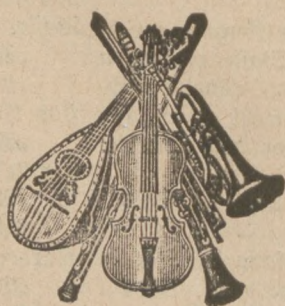
ERSTKLASSIGE

## SPRECHMASCHINEN UND PLATTEN

Alle neuesten Schlager stets am Lager.

## MUSIK-INSTRUMENTE

für Streich- und Blas-Ensemble.



MANDOLINEN, GITARREN, ZITHERN und LAUTEN.

Zubehörteile wie:

Stege, Kolophonium, Wirbel, Saiten u. a.

## SCHULEN UND NOTEN

für sämtliche Musik-Instrumente

574

empfiehlt

# ST. PEŁCZYNSKI POZNAŃ

UL. 27 GRUDNIA 1.



## Lungenkranke!

Tausende schon geheilt!

Verlangt sofort das Buch, das meine neue Ernährungskunst bespricht, das schon viele gerettet hat. Die Methode kann bei gewöhnlicher Lebensweise angewendet werden und trägt zur schnelleren Beherrschung der Krankheit bei, der Nachtschweiß und Husten verschwindet, das Körpergewicht nimmt zu und der Stufenweise Prozess der Verkalkung heilt die Krankheit.

Kapazitäten der medizinischen Wissenschaft bestätigen die Erfolge meiner Methode und wenden sie gerne an. Je früher man meine Methode der Ernährung anwendet, desto günstiger sind die Folgen.

Ganz umsonst erhalten Sie mein Buch, in dem wissenschaftliche Nachrichten enthalten sind. — Nachdem mein Verleger gratis nur 10.000

Exemplare versendet, schreiben Sie sofort, damit auch Sie zu den glücklichen Abnehmern gehören.

Georg Fulgner, Berlin-Neukölln Ringbahnstr. 34, Abteilung 605.